

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0 Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk <i>180 340 P07</i> <i>5012653 P03</i>		Lieferschein 00399966							
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Fracht Anlieferung (1st)		Rechnung Nr. W399966 Vom 20230424							
		Frei Unfrei Waggon Spedition									
		Frachtgut Fremd-Fahrzeug Express Eigenes Fahrzeug Post									
Ihre Zeichen		Bestell-Nr./ Datum		Ihre WA-Nr. Kontierung		Unsere Abteilung		Hausruf		Unsere Auftrags-Nr. 550004196901	
										<i>321803</i>	
Versandart, Waggon-Nr.		Frei Unfrei		Verpackungsart		Versandzeichen		Brutto 3901		Gesamtgewicht Netto 3544	
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN						Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249					
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe		Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart			Menge	Einheit	Empfängervermerk Menge (1st) +/-		Vermerk	
1	9009106271		25TM15A7-A-10NX-01 E8 UN3XV 7 X 1/2 EURO TBA-501568 280 X 3215_TBA-520945 7 X A0806_TBA-520922 Gewicht : 3901 KG			15680	Stück	KUEHN + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>15680</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>7</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: <i>03/05/23</i> Firma: <i>[Signature]</i>			
Palettenverkehr											
Typ		Menge									
VW											
VW											
Datum	Eingangsvermerke		Mengenprüfung		Güteprüfung / Prüfbericht			Empfänger		Rechnungsprüfung	



seit über
57
Jahren



Ludwigsburg, 24.04.2023
Seite 1 von 1

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003950 vom 24.04.2023



23-003950

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.04.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 24.04.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	00399966	7	COLLI	Getriebeteile	4.664	73,58
2	00399967	1	COLLI			
3	00399968	1	COLLI			
Summe: Total:		9,00 COLLI		4.664,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in t			
22 Benutzter Grenzübergang						
20 NSK E.D.C. BV NL-5047 Tilburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		24 Gut 23-003950 empfangen am Reçu par le destinataire le MAGNA PT S.p.A. Via DEI CICLAMINI, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 03 MAG 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto e conservato" verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604